

agg

- 4 -

aktaamhet

agg *et* - 1. Stechen *n*. 2. Groll *m*, heimliche Feindschaft *f*. *Bärra el. kyra* ~ *till ngn för ngt* e-m Groll gegen el. auf e-n haben el. hegen wegen etw., e-m wegen etw. grollen, e-m etw. nachtragen. -**a** *tr* stechen, nagen, quälen, peinigen, ~*nde samvetskap* quälende Gewissensbisse, ~*nde smärta* stechender el. nagender Schmerz. -**ande** *t* Stechen, Nagen *n*, Qual *f*. -**fri** *α* 1. ~*t samvete* ruhiges Gewissen. 2. ohne Groll, nicht nachtragend.

agglomerat *et* [-*er*] Agglomerat *n*.

agglutination *en* -*er* Agglutination *f*. -**era** *tr* agglutinieren.

aggregat *et* [-*er*] Aggregat *n*, Anhäufung *f*. -**ionstillstånd** Aggregatzustand *m*.

agio *t* Agio, Aufgeld *n*.

agitation *en* -*er* Agitation *f*. -**ator** *n* -*er* Agitator *m*. -**era** *tr* agitieren.

agn *I* *et* - Köder *m*, Lockspeise *f*. **II** *en* -*ar* Achel, Spelze, Granne *f*. -**ar** *tr* ködern, äsen. -**ig** *α* spreuig, spelzig.

agraff *en* -*er* Agraffe, Spange *f*.

agrar *en* *er*, -**ler** *n* - Agrarier *m*. -**isk** *α* agrarisch.

agremang *et* [-*er*] Anne' milchkeit *f*, Vergnügen *n*.

agrikultur *en* Agrikultur, Landwirtschaft *f*.

agronom *en* -*er* Agronom, Landwirt *m*. -**isk** *α* agronomisch.

ah *tlj* ah, ach.

aha *tlj* aha, ach so, ei so was, ei der Tausend.

ais *et* - (mus.) Ais *n*.

aj *tlj* au, au weh, ~ ~ aha, ei was, ~ *för tusan!* Donnerwetter!

ajournera *tr* vertagen.

akacia *an* -*or* Akazie *f*, Akazienbaum *m*.

akademi *en* -*er* 1. (samfund) Akademie *f*. 2. (högskola) Universität, Hochschule *f*. -**er** *n* - 1. (akademiledamot) Akademiker *m*. 2. (universitetslärare) Universitätslehrer, Dozent *m*. -**sk** *α* akademisch.

ako, se *acc*.

Akilles *npp* Achill[es] *m*. (a)~**häl** Achillesferse *f*.

akja, se *ackja*.

akleja *an* -*or* Akelei *f*.

akrobat *en* -*er* Akrobat(in), Seiltänzer(in) *m* (*f*). -**isk** *α* akrobatisch, seiltänzerisch.

akromatisk *α* achromatisch, farblos.

akt *en* *er* 1. (handling, yttring) Akt *m*, Handlung, Äußerung *f*. 2. (högtidlighet) Aktus *m*, Feierlichkeit *f*. 3. (teat.) Akt, Aufzug *m*. 4. (dokument) Akte, Urkunde, Verhandlung *f*, Aktenstück *n*. 5. (uppmärksamhet) Acht, Achtung *f*. *Gått, hava* ~ *på ngn* auf e-n achten, achthaben, achten, (mil.) *gått i* Achtung! stillgestanden! *taga sig i* ~ *för* sich in acht nehmen vor (dat.), *taga tillfället i* ~ die Gelegenheit ergreifen el. wahrnehmen, *taga tiden i*

~ die Zeit ausnutzen, *taga sin värddighet i* ~ seiner Würde el. sich (dat.) nichts vergeben. 6. (avsikt) *i* ~ *och mening att* in der Absicht zu. 7. (fredlöshet) Acht *f*, Bann *m*. *Förklara i* ~ achten, in die Acht erklären el. tun. -**a** *I* *tr* = *giva akt*, se *akt* 5. **II** *tr* 1. (skydda) hüten, schützen, in acht nehmen, bewahren. ~ *för stolar!* Vorsicht! nicht werfen! ~ *för väta* vor Nässe zu bewahren, ~ *huvudet!* Kopf wegl! 2. (bry sig om) sich kümmern um, F sich scheren um, sich kehren an (med *ack*), Rücksicht nehmen auf (med *ack*), 3. (anse) achten, erachten, halten, ~ *nödigt för* nötig erachten, halten. 4. (värdera) achten, schätzen, würdigen, ~ *högt* hochschätzen, -achten, -halten, ~ *ringa* geringschätzen, ~ *å* angesehen. **III**. ~ *sig* sich hüten, sich in acht nehmen, auf seiner Hut sein, *för ngn* vor e-m, ~ *dig för hunden*, *han bits* nimm dich in acht, der Hund beißt.

akt(er) *I* *adv*. (sjö) achter, hinten. ~ *om* achter, hinter (med *ack*, o. dat.), ~ *ut* hinten, nach hinten, im Achterschiff, ~ *ifrån* von hinten. **II** -*ern* -*rar* 1. (sjö) Achter-, Hinter[schiff *n*, Hinterteil *m* o. *n*. 2. bak Hinter[st]e(r), Allerwerteste(r) *m*. -**del** Hinterteil *m* o. *n*. -**däck** Hinterdeck *n*. -**hytt** Hinterkabine *f*. -**kastell** Hinterkastell *n*. -**lastad** *α* achter-, hinter-, steuerlastig. -**lig** *α* von (nach) hinten, hinter[wärts]. -**salong** Hintersalon *m*. -**skepp** Achterschiff, Hinterschiff *n*. -**spegel** Heck *n*, Spiegel *m*. -**st** *α* achterst, hinterst. -**stäv** Hinterstevn *m*.

aktgiva *tr* se *giva akt* under *akt* 5.

-ande Achtgeben *n*, Beobachtung, Aufmerksamkeit *f*. -**are** Beobachter *m*. -**ning**, se *-ande*.

aktie *n* -*er* Aktie *f*. -**bolag** Aktiengesellschaft *f*. -**brev** Aktie *f*. -**emission** Aktienausgabe, -emission *f*. -**kapital** Aktienkapital *n*. -**mäklare** Aktienmakler *m*. -**teckning** Aktienzeichnung *f*. -**ägare** Aktieninhaber, Aktionär *m*.

aktion *en* -*er* Aktion *f*.

aktiv *I* *α* aktiv, tätig. **II** *et* [-*er*] Aktiv[um] *n*. -**α** *pl*, Aktiv[en], -**α** *pl*. -**itet** *en* *o* Aktivität *f*.

aktning *en* Achtung *f*, Anse^{en} *n*. ~ *för ngn* Achtung vor e-m, *änjula allmän* ~ sich allgemeiner (gen.) Achtung erheuen. -**sbetygelse** Achtungs-, beweis *m*. -**erweisung** *f*, -**zeichen** *n*. -**sbjudande** *α* Achtung einflößend, achtungsgebietend, beträchtlich, ansehnlich. -**sfull** *α* achtungsvoll, ehrfurchtsvoll, ergebenst. -**svärd** *α* achtungswert, schätzenswert, beträchtlich, erheblich.

aktre *α* (sjö) achter, hinter.

aktis *en* -*er* Schauspieler(in) *f*.

aktsam *α* behutsam, achtsam, vorsichtig, sorgfältig. *Vara* ~ *om ngt* behutsam mit etw. umgehen. -**het** *en* Behutsamkeit, Achtsamkeit, Vorsicht, Sorgfalt *f*.